Księga Psalmów

Psalm 123

**123:1**

G3592  
N-NSF  
Ὠιδὴ  
Oide  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G304  
N-GPM  
ἀναβαθμῶν.  
anabathmon.  
–

G4314  
PREP  
Πρὸς  
Pros  
–

G4771  
P-AS  
σὲ  
se  
–

G142  
V-AAI-1S  
ἦρα  
era  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G3788  
N-APM  
ὀφθαλμούς  
ofthalmus  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2730  
V-PAPAS  
κατοικοῦντα  
katoikunta  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G3772  
N-DSM  
οὐρανῷ.  
urano.  
–

**123:2**

G2400  
INJ  
ἰδοὺ  
idu  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G3788  
N-NPM  
ὀφθαλμοὶ  
ofthalmoi  
–

G1401  
N-GPM  
δούλων  
dulon  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G5495  
N-APF  
χεῖρας  
cheiras  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G2962  
N-GPM  
κυρίων  
kyrion  
–

G846  
P-GPM  
αὐτῶν,  
auton,  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G3788  
N-NPM  
ὀφθαλμοὶ  
ofthalmoi  
–

G3814  
N-GSF  
παιδίσκης  
paidiskes  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G5495  
N-APF  
χεῖρας  
cheiras  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2959  
N-GSF  
κυρίας  
kyrias  
–

G846  
P-GSF  
αὐτῆς,  
autes,  
–

G3778  
ADV  
οὕτως  
hutos  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3788  
N-NPM  
ὀφθαλμοὶ  
ofthalmoi  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

–  
N-ASM  
יהוה  
JHWH  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2316  
N-ASM  
θεὸν  
theon  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν,  
hemon,  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G3739  
R-GSM  
οὗ  
hu  
–

G3627  
V-AAS-3S  
οἰκτιρήσαι  
oiktiresai  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς.  
hemas.  
–

**123:3**

G1653  
V-AAD-2S  
ἐλέησον  
eleeson  
Miej litość

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς,  
hemas,  
nam,

–  
N-VSM  
יהוה,  
יהוה,  
JAHWE,

G1653  
V-AAD-2S  
ἐλέησον  
eleeson  
miej litość

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς,  
hemas,  
nam,

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
bo

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
zewsząd

G4183  
A-ASN  
πολὺ  
poly  
liczne

G4130  
V-API-1P  
ἐπλήσθημεν  
eplesthemen  
wypełniły nas

–  
N-GSF  
ἐξουδενώσεως,  
eksudenoseos,  
wzgardy,

**123:4**

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G4183  
A-ASN  
πλεῖον  
pleion  
–

G4130  
V-API-3S  
ἐπλήσθη  
eplesthe  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G5590  
N-NSF  
ψυχὴ  
psyche  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν.  
hemon.  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3681  
N-ASN  
ὄνειδος  
oneidos  
–

G3588  
T-DPM  
τοῖς  
tois  
–

–  
V-PAI-3P  
εὐθηνοῦσιν,  
euthenusin,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

–  
N-NSF  
ἐξουδένωσις  
eksudenosis  
–

G3588  
T-DPM  
τοῖς  
tois  
–

G5244  
A-DPM  
ὑπερηφάνοις.  
hyperefanois.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).